

PASSWORD: FAJARA

catálogo cinespañol 



Título Principal: PASSWORD: FAJARA

Dirigido por: PATRICIA SÁNCHEZ ; SÉVERINE SAJOUS

Expediente ICAA: 161317

Nacionalidad: España

Duración: CORTOMETRAJE / 17 min.

Empresa productora: NOVENA NUBE PRODUCCIONES, S.L.U. (01J5783)
(España 100%)

Intérpretes: Documental / Documentary

Voz en off: Chloe Despax

Dirigido por: Patricia Sánchez , Séverine Sajous

Productor ejecutivo: Patricia Sánchez

Dirección de producción: Patricia Sánchez

Guión: Patricia Sánchez , Séverine Sajous

Dirección de fotografía: Séverine Sajous

Música: Chris Blakey

Montaje: Patricia Sánchez

Sonido: Chris Blakey

Sonido directo: Séverine Sajous , J. Ignacio Canosa , Chloe Despax

Calificación Película: NO RECOMENDADA PARA MENORES DE SIETE AÑOS (10/11/2017) 17min (Sala Comercial)

Recaudación: 00,00€

Espectadores: 00

Año de producción: 2017

Longitud: CORTOMETRAJE

Tipo de película: Cine - Documental

Género: Documental

Etiquetas: Documental

Relación de pantalla: DIGITAL

Emulsión:

Versión original: FRANCÉS

Fecha de inicio de rodaje: 10/01/2016

Fecha de final de rodaje: 20/08/2017

Lugares: Francia - NORD-PAS-DE-CALAIS CALAIS JUNGLE (Días: 35) ,
Reino Unido - GREATER LONDON-LONDRES-RIO TAMESIS (Días: 2) ,
España - Barcelona - Barcelona - BQARCELONA-STUDIO (Días: 80)

Festivales:

- FILMFEST DRESDEN - INTERNATIONAL SHORT FILM FESTIVAL (2023) - DISKURS EUROPA 2 / DISCOURSE EUROPA 2
- DOK LEIPZIG (2017) - COMPETENCIA INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJES / INTERNATIONAL COMPETITION SHORT
- FESTIVAL INTERNACIONAL DE CORTOMETRAJES DE AGUILAR DE CAMPOO (2017) - DOCUMENTALISTAS

Web Oficial: <http://www.novenanube.es/films/fajara/> (Novena Nube Producciones)

Información adicional de Festivales: Datos de la web de Novena Nube Producciones (14/01/2025) / Novena Nube Productions site info (01/14/2025)

Premios / Awards

Festival Internacional de Cine de PIÉLAGOS – FICPI 2018 - Best National Documentary - España

Mostra Internacional de Cinema Etnográfico 2019 - Audience Award - España

Selecciones / Selections

L'Alternativa, Festival Internacional de Cinema Independent de Barcelona 2018 - España

Festival Internacional de Cine Invisible «Film Sozialak» 2018 - España

Astra Film Festival I International Competition Short Film 2018 - Rumanía

Vancouver International Film Festival 2018 - Canadá

Alcances Cádiz. Festival de Cine Documental 2018 - España

Mostra Internacional Films de Dones 2018 - España

Busan International Short Film Festival I International Competition 2018 - Korea

Cairo International Women's Film Festival 2018 - Egipto



Camiones fantasmas atraviesan la pantalla, los vemos moverse como espectros de luz por la parte superior. Imágenes infrarrojas de la Jungle de Calais, donde los refugiados esperan con la esperanza de llegar algún día al Reino Unido, a través del Eurotunnel. Fajara es la palabra árabe para explosión. Aquí, en la Jungle, es la palabra que se grita cuando se cruza al otro lado, cuando se llega. Las imágenes se vuelven abstractas, las semánticas se disuelven. Una película a la caza de la metafísica del significado (de las palabras).

Ghost trucks cross the screen, we see them moving like specters of light overhead. Infrared images of the Calais Jungle, where refugees wait in the hope of one day reaching the UK, via the Eurotunnel. Fajara is the Arabic word for explosion. Here, in the Jungle, it is the word you shout when you cross to the other side, when you arrive. Images become abstract, semantics dissolve. A film on the hunt for the metaphysics of meaning (of words).

